

## Schülerfragebogen zur Unterrichtsstunde

Liebe Schülerin, lieber Schüler!

Deine Meinung zu dieser Unterrichtsstunde ist gefragt!

Die Befragung ist freiwillig und anonym, d. h. notiere bitte *keine* Angaben zu deiner Person auf diesem Fragebogen!

**Beim Ausfüllen des Fragebogens achte bitte auf Folgendes:**

- Du sollst die Unterrichtsstunde anhand einer Reihe von Aussagen einschätzen. Lies dazu jede Aussage aufmerksam durch und wähle die Antwort aus, die Deiner Meinung nach am besten passt. Es geht um Deine eigene Meinung, deshalb gibt es **keine richtigen oder falschen Antworten**.
- Kreise das Kästchen ein, das zu Deiner gewählten Antwort gehört.
- Kreise bitte in jeder Zeile immer nur **ein** Kästchen ein!
- Verwende bitte einen **dunklen Stift!**

Dieses **Beispiel** zeigt Dir, wie es geht:

**Gib an, ob Du der folgenden Aussage zustimmst:**

		nein / non	eher nein / plutôt non	eher ja / plutôt oui	ja / oui
--	--	------------	---------------------------	-------------------------	----------

Ich war die ganze Stunde über aktiv bei der Sache.

Wenn Du Deine Antwort ändern möchtest, dann machst Du den falschen Kreis ungültig, indem Du ihn einfach durchstreichst und stattdessen das Kästchen mit Deiner neuen Antwort einkreist – also so:

		nein / non	eher nein / plutôt non	eher ja / plutôt oui	ja / oui
--	--	------------	---------------------------	-------------------------	----------

Ich war die ganze Stunde über aktiv bei der Sache.

## Questionnaire d'élèves sur la séance

Chère élève, cher élève !

On demande ton avis sur cette séance !

Ce sondage est facultatif et anonyme. Par conséquent, note aucune information personnelle sur ce questionnaire !

**Attention aux points suivants pendant que tu remplis le questionnaire :**

- On te demande d'évaluer la séance selon une série d'affirmations. Lis chaque affirmation attentivement et choisis la réponse qui te semble la plus appropriée. On demande ton avis. Il n'y a donc **pas de réponse juste ou fausse**.
- Entoure la case qui correspond à ta réponse choisie.
- Entoure **une seule case par ligne !**
- Utilise un stylo de **couleur foncée**.

Cet **exemple** te montre comment procéder :

**Indique si tu es d'accord avec l'affirmation suivante :**

		nein / non	eher nein / plutôt non	eher ja / plutôt oui	ja / oui
--	--	------------	---------------------------	-------------------------	----------

Je me suis impliqué pendant toute la séance.

Si tu veux modifier une réponse, tu invalides la case en la remplissant entièrement et en cochant la nouvelle case – comme ceci :

		nein / non	eher nein / plutôt non	eher ja / plutôt oui	ja / oui
--	--	------------	---------------------------	-------------------------	----------

Je me suis impliqué pendant toute la séance.

## Deine Meinung ist gefragt:

## Ton opinion est demandée :

Klassenmanagement	nein / non eher nein / plutôt non eher ja / plutôt oui ja / oui	Gestion de la classe
-------------------	--	----------------------

1	Die gesamte Unterrichtsstunde wurde für den Lernstoff verwendet.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	La séance entière a été consacrée au contenu étudiée.	1
2	Der Lehrer hat alles mitbekommen, was in der Klasse passiert ist.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Le professeur a remarqué tout ce qui s'est passé dans la classe.	2
3	Mir war jederzeit klar, was ich tun sollte.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	J'ai toujours su ce qu'il fallait faire.	3
4	Ich konnte ungestört arbeiten	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	J'ai pu travailler sans être dérangé.	4
5	Ich war die ganze Stunde über aktiv bei der Sache	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Je me suis impliqué pendant toute la séance.	5

Lernförderliches Klima und Motivierung	nein / non eher nein / plutôt non eher ja / plutôt oui ja / oui	Climat propice à l'apprentissage et motivation
--	--	--

6	Der Lehrer war in dieser Unterrichtsstunde freundlich zu mir.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Le professeur a été bienveillant avec moi pendant ce cours.	6
7	Es gab Aufgaben, die etwas mit meinen Interessen oder meinen Erfahrungen im Alltag zu tun haben.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Il y a eu des tâches qui étaient en relation avec mes intérêts ou mes expériences du quotidien.	7
8	Fehler wurden vom Lehrer nicht kritisiert, sondern als Lerngelegenheit betrachtet.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Le professeur n'a pas critiqué les erreurs mais les a considérées comme des occasions pour apprendre.	8
9	Der Lehrer hat mich ausreden lassen, wenn ich dran war.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Le professeur m'a laissé terminer ma phrase quand c'était mon tour de parler.	9
10	Wenn der Lehrer eine Frage oder Aufgabe gestellt hat, hatte ich ausreichend Zeit zum Überlegen.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Quand le professeur a posé une question j'ai eu assez de temps pour réfléchir.	10
11	Die Hinweise und Rückmeldungen des Lehrers habe ich als hilfreich empfunden.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	J'ai considéré les indications et les retours du prof comme utiles.	11

<b>Klarheit und Strukturiertheit</b>	nein / non eher nein / plutôt non eher ja / plutôt oui ja / oui	<b>Clarté et structuration</b>
--------------------------------------	--	--------------------------------

12	Mir ist klar, was ich in dieser Stunde lernen sollte.		Je sais ce que je devais apprendre pendant la séance.	12
13	Der Lehrer hat so erklärt, dass ich alles verstanden habe.		J'ai bien compris les explications du prof.	13
14	Der Lernstoff wurde sichtbar gemacht, zum Beispiel durch Schaubild, Mindmap, Poster oder Zeichnung.		Ce qui était à apprendre a été illustré, p. ex. par un graphique, une mind-map, un poster ou un dessin.	14
15	Der Lehrer hat darauf geachtet, dass jeder klar und deutlich spricht.		Le professeur a fait en sorte que tout le monde parle clairement et distinctement.	15
16	Die wichtigsten Punkte wurden zusammengefasst.		Les points clés ont été résumés.	16

<b>Aktivierung und Förderung</b>	nein / non eher nein / plutôt non eher ja / plutôt oui ja / oui	<b>Sollicitation et accompagnement</b>
----------------------------------	--	--

17	Ich habe mich in dieser Unterrichtsstunde mit eigenen Beiträgen am Unterrichtsgespräch beteiligt.		Dans cette séance, ma participation a contribué à la discussion collective.	17
18	Ich habe anderen etwas erklärt, ihnen Fragen gestellt oder ihnen Rückmeldung gegeben.		J'ai expliqué quelque-chose à des camarades, leur posé des questions ou donné du feed-back.	18
19	Ich habe mich mit Aufgaben und Fragen beschäftigt, bei denen ich richtig nachdenken musste.		J'ai travaillé sur des exercices et des questions sur lesquelles j'ai dû vraiment réfléchir.	19
20	Ich konnte zwischen Aufgaben mit unterschiedlichen Schwierigkeitsstufen wählen und unterschiedliche Hilfen nutzen.		J'ai pu choisir entre des exercices d'un niveau de difficulté variée ou utiliser des aides variées.	20
21	Ich habe mich mit Aufgaben beschäftigt, bei denen ich selbst entscheiden konnte, auf welche Weise ich sie bearbeite.		J'ai travaillé sur des exercices, où j'ai pu décider moi-même, comment les traiter.	21
22	Der Lehrer hat darauf geachtet, dass alle den Lernstoff des Unterrichts sicher beherrschen.		Le professeur a veillé à ce que tout le monde maîtrise le contenu traité.	22

<b>Bilanz</b>	nein / non eher nein / plutôt non eher ja / plutôt oui ja / oui	<b>Bilan</b>
---------------	--	--------------

- |    |  |  |  |    |
|----|--|--|--|----|
| 23 | Ich habe in dieser Unterrichtsstunde etwas dazu gelernt.         |  | Dans cette séance, j'ai appris quelque-chose de nouveau. | 23 |
| 24 | Ich habe mich in dieser Unterrichtsstunde wohl gefühlt.          |  | Dans cette séance, je me suis senti à l'aise.            | 24 |
| 25 | Ich fand diese Unterrichtsstunde abwechslungsreich und anregend. |  | Cette séance a été variée et stimulante.                 | 25 |

Der Stoff dieser Unterrichtsstunde war für mich:  
 Pour moi, la matière de cette séance a été :

	viel zu leicht / beaucoup trop facile	eher zu leicht / plutôt trop facile	genau richtig / juste comme il faut	eher zu schwer / plutôt trop difficile	
26	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	26

**Vielen Dank für deine Mitarbeit!**

**Merci pour ta participation !**

<b>Zusatzitems</b>	nein / non eher nein / plutôt non eher ja / plutôt oui ja / oui	<b>Questions supplémentaires</b>
--------------------	--	----------------------------------

- |    |  |  |  |    |
|----|--|--|--|----|
| 27 |  |  |  | 27 |
| 28 |  |  |  | 28 |
| 29 |  |  |  | 29 |
| 30 |  |  |  | 30 |
| 31 |  |  |  | 31 |